

Ste , Scholle" ericeint seden sweiten Sonntag. Schluß ber Inserten. Unnahme Mittwoch früh. — Geschäftsstelle: Bromberg.

Anzeigenpreis: Die einspalt, Millimeterzeile 15 Grosch, die einspalt, Rellame, zeile 125 Groschen. Danzig 10 bzw. 80 Dz. Pf. Deutschle. 10 bzw. 70 Golb. Pf.

Nachdrud aller Artifel, auch auszugsweise, verboten.

Mr. 19.

Bromberg, den 17. September

1933.

# Bodenbearbeitung im Herbst.

Bon Dr. Wilfing, Redlit i. Anhalt, ehemals Direttor ber Wiesenbauschule Bromberg.

Daß sich aus dem wunderbaren Element Radium durch Abstoßung von zerfallenen Atomen das unverbrennliche Gas Helium bildet, das weiß man schon seit einer Reihe von Jahren. Und seit der Zeit hat auch die Zdee, daß sich durch die Zerfförung von Atomen und dann erneute Umlagerung der sogenannten Elektronen neue Elemente bilden könnten, immer mehr Anhang gefunden. In gewöhnliches Deutschübersett heißt das: Aus einem Stoff kann man einen anderen machen!

Selbstverständlich eiferte man fräftig gegen eine solche "Hirnverbrannte Jbee"; denn nach der Lehre unserer Wissenschaft waren die Elemente doch gänzlich unveränderliche Stoffe, die sich wohl nach bestimmten Gesehen mit anderen Stoffen verbinden konnten, —— aber: auß einem Stoffen anderer werden —— auß Silber Gold? — das war unsmöglich.

Nun aber gelang es vor furzem einem Engländer, aus dem Element Natrium (ein Bestandteil unseres Kochsalzes) das Element Kalium (die Grundlage unserer besannten Kalidünger) herzustellen.

Vom Staunen hat man sich noch nicht ganz erholt, ba kommt die Nachricht, daß in Sübbeutschland zwei arbeitslose Ingenieure es fertig gebracht haben, nach mehrjährigen Versluchen aus Aluminium — Nickel herzustellen.

Somit scheint man doch der "Atomzertrümmerung" recht kräftig nahe gerückt zu sein; und die Menscheit kann num doch den Gedanken etwas eingehender verarbeiten: "Was wird geschehen, wenn man einmal jeden beliebigen Stoff künstlich herstellen kann?"

So stehen wir in der chemischen Wissenschaft wieder einmal an dem Punkte, wo es heißt: Umlernen.

Wie oft haben wir in der Naturwissenschaft, und demgemäß auch in der Landwirtschaft "umlernen" müssen: bei der Stallmistbehandlung, bei der Düngung mit künstlichen Düngemitteln, und auch bei der Bodenbearbeitung.

Hat man früher, besonders bei der Brachebehandlung geglaubt, den Boden so viel wie möglich umrühren zu müssen, so ist man davon abgekommen und sagt: so wenig wie möglich; denn man weiß, daß die Bodenbakterien, diese winizgen, aber guten Freunde unserer Aukturpslanzen, im Lichte absterben. Und ferner weiß man heute, daß die Bodenbeschattung ein hervorragendes Mittel ist, die Gare zu erhalten. Man geht deshalb auch mehr dazu über, in das Getreide eine Untersrucht einzusäen (Seradella, Esparsette, Klee usw.), damit gleich nach der Mahd die neue Frucht eine Decke über dem Boden bildet und so eine direkte Sonnen-

bestrahlung verhindert. Auch das Unkraut kann sich hierbei nicht sonderlich entwickeln; denn der dichte Bestand der Untersrucht läßt kein Unkraut auskommen.

Wenn es nun auch nicht der eigentliche Zweck dieser Unter- oder Zwischenfrucht ist, eine Ernte zu liesern, so kann man doch bei starkem Besah einen kleinen Schnitt davon nehmen, vorausgesetzt, daß die Witterung günstig ist. Besser ist es in solchem Falle, einmal die Schase durchzutreiben. Aber, das ist, wie gesagt, nicht der Zweck der Sache: Hier soll vor allem der Boden beschattet werden; zweitens erhält man dann durch das Unterpslügen eine gute Gründüngung, die vielleicht für sich allein schon ausreicht, zum mindesten aber eine kräftige Beihilfe zur Stallmistdüngung darstellt.

Diese Zwischensaat (ober Untersaat) bringt auch ben Vorteil mit, daß sie uns in der Erntezeit die Arbeit des Schälens erspart. Heutzutage hat sich schon überall in der Landwirtschaft die Gewohnheit eingebürgert, sosort nach dem Mähen des Getreides die Stoppel zu stürzen. Und man weiß, daß man damit gar nicht zu früh kommen kann. Deshalb stellt man ja schon die Garben-Stiegen alle in eine Reihe oder in 2—3 möglichst weit auseinanderliegende Reihen, um zwischen diesen Keihen sosonicht ist einem diese Arbeit, daß man selbst in der doch oft recht dringenden Erntearbeit, daß man selbst in der doch oft recht dringenden Erntearbeit diese Unterbrechung nicht versäumt. Aber immerhin wird es der Wirtschafter begrüßen, wenn er in Zeiten unsicherer Vilterung zwischendurch teine Gespanne sür die Pflugarbeit abzugeden braucht, sondern alles mit dem Einfahren beschäftigen kann.

Erreicht wird mit der Bodenbeschattung dasselbe wie mit dem Schälen: das Wasser bleibt einigermaßen im Boden vorhanden. Allerdings bringen die Blätter auch Wasser aus dem Untergrunde nach oben zur Berdunstung, aber dafür hält das Blätterdach auch die Feuchtigkeit länger — besonders nach einem Regen — fest. Denn auch dei dem geschälten Boden kann man es nicht verhindern, daß die geloderte Oberschicht zusammensach, sogar nach stärkeren Regenfällen vertrustet. Deshald muß dann wieder mal geeggt werden. Das ist dei der Zwischensach nicht nötig.

Bei schwerem Boben wird man, besonders in trocener Zeit, nach dem Schälen fräftig walzen; benn meist werden sich dann Klumpen gebildet haben, die später schlecht klein zu triegen sind. Dann aber heißt est tüchtig durcheggen; benn sonst wird der Boden unten zu trocen.

Im Herbst oder ansangs Winter wird dann die tiefe Furche gegeben; große, rauhe Schollen werden abgetragen und in "rauher Furche" läßt man den Boden liegen. Bei ichwerem Boben wird man natürlich nur sch male Streifen abpflügen, bei leichtem Boben kann man sie breiter nehmen.

Mit bieser Pflugarbeit kann man auch gleichzeitig ben Stallmist unterpflügen. Hatte man eine Zwischensaat — ober sonst eine Gründüngung eingesäet — bann wird jest biese Saat untergepflügt. Durch die rauhe Furche ist der Lust Gelegenheit genug gegeben, in den Boden einzudringen und die pflanzlichen Reste zu zersehen, die bann als Humus den Bakterien Nahrung, dem Boden Wärme und Lockerung geben und so den Boden in den Zustand der Gare bringen, der nur allein eine gute Ernte verbürgen kann.

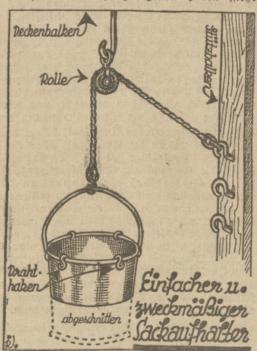
Mag nun bei ber Umwandlung ber Stoffe im Boben

— zum Teil auch in Nährstoffe für die Pflanzen — vorgehen, was will; mögen die Stoffe sich durch Berbindung resp. Trennung verändern oder mag sich ein Stoff direkt in einen anderen umwandeln — wir stehen heute wieder einmal da, wo alle Zweisel erlaubt sind. Aber für den Landwirt bleibt doch das eine maßgebend: Was sich in der Prazis — auf unserem eigenen Boden bewährt hat, das werden wir auch weiterhin so machen; denn wir dürsen dann annehmen, daß wir damit das Rechte tun; mag unsere Erstärung der Erscheinung richtig oder salsch sein, das spielt dann keine Rolle. Für die praktische Landwirtschaft ist das oberste Geseh; der Ersolg entscheit!

# Landwirtschaftliches.

Ginfacher und zwedmäßiger Cadaufhalter.

In kleinbäuerlichen Betrieben, wo Getreide und Futtermittel gewöhnlich nur in kleinen Mengen für den jeweiligen Bedarf vom Hauße oder Stallboden geholt werden und dazu meist eine zweite Person zum Aufhalten des Saces ersorderlich ist, sind geeignete Sackaushalter sehr vorteilhaft und ersparen viel Zeit. Die an Waage oder Sackarre besestigten Sackaushalter sind leider oft nicht dort, wo man sie gerade braucht. Andere Sackaushalter, die des sondere Gerüste darstellen, sind wieder in den beengten Räumlichkeiten bänerlicher Höse oft hinderlich. Recht zweckmäßig ist dagegen der abgedildete Sackaushalter, den sich ieder Landwirt aus einem alten verzinkten Blecheimer sertigen kann. Gebraucht wird nur das gewöhnlich noch gute Oberteil des Eimers, den durchgerosieten Boden samt dem unteren Rande des Eimers stemmt man mit Meißel und hammer weg und glättet dann den Kand. Unter dem oberen Eimerrande schlägt man mit dem Lockessen in gleichmäßigen Abständen vier Löcher ein und besestigt darin je einen aus starkem Draht gebogenen Haten ssiehe



dung). An diese Haken wird der Sack gehängt Der Eimer ohne Boden steckt also im Sack. Der Eimerbügel hängt an einem Seil, das über eine Rolle läuft, die am Deckenbalken oder Duerbalken des Dachgerüstes besessigt ist. Das andere Seilende wird an einem Jachwerkbalken oder an einem Stützbalken des Daches besestigt, wo man zu diesem Bweck einen Haken eindreht oder einschlägt. Um den Sackanschalter sür verschieden lange Säcke verwenden zu können, bringt man an dem Stützbalken mehrere Haken in entsprechenden Höhenabständen an (siehe Abbildung). Es genügt schließlich aber auch nur ein Haken, wenn man einen längeren Strick nimmt, der dann entsprechend der Sacklänge am Balken sessgeschungen wird. Den zu füllenden Sackkann man natürlich auch auf die Waage stellen. Um diesen Sackanspalter an verschiedenen Stellen des Getreides oder

Futterbobens verwenden zu können, braucht man nur an den entsprechenden Balken einige Haken einzudrehen. Da Rolle und Seil nur eingehängt daw. festgeschlungen wersden, ist die Andringung des Sackaushalters an anderer Stelle nur Augenblickssache.

Willy Senfarth, Raumburg, Caale.

3medmäßige Bodenbearbeitung. Die Schaffung und Erhaltung der Gare ift das Biel aller Bobenbearbeitung. Drei Arten Gare unterscheiden wir im Acerban: die Schattengare, die Bearbeitungsgare und die Frostgare. Bon diesen ift die lette am billigsten du ichaffen! Rur der Landwirt auf Candboden tann fie ent= behren. Schwerer Boden braucht fie, weil er dadurch leichter bearbeitbar und fruchtbarer wird. Was uns der Froft toftenlos gibt, mußten wir fonft burch teure Arbeit erft schaffen. Heute ift es Allgemeingut der Landwirtschaft geworden, alles Land im Herbst in rauhe Furche zu bringen. Auch im Garten ist es ganz falsch, abgeerntete Beete bis jum Frühjahr liegen ju laffen. Die rauhe Furche bringt uns nicht nur eine Erleichterung der Frühjahrs-arbeit, sondern auch eine sehr wesentliche Verbesserung des Bodenzustandes. Gewiß trocknet der im Herbst gepflügte schwere Boden im Frühjahr etwas langsamer ab, aber durch die erleichterte Frühjahrsbestellung und durch die erhebliche Schonung der Bodenfeuchtigfeit wird diefer Rachteil völlig wieder eingeholt. Daß der Candboden auch im Berbst gepflügt wird, hat seine Ursache nicht in der Rotwendigkeit der Frosteinwirkung, sondern in der Schonung der Bodenfenchtigkeit im Frühjahr, wo jede ftarkere Bodenbearbeitung bei ihm Bafferverluft bedeutet.

## Geflügelzucht.

Was ist im September

auf dem Geflügelhofe gu tun?

Hihner: Der Hof ist mit bisherigen Zuchttieren, aber auch mit der Nachaucht, noch stark bewölkert. Wiederholt hat der Besitzer unter beiden Gruppen Musterung au halten. Hennen dürsen nie älter als drei Jahre werden; Hähne haben schon mit zwei Jahren ihre Schuldigkeit getan. Ohne sie vorher noch mästen zu wollen, sind sie zu schlachten, und zwar, ehe die Mauser einseht bzw. bei ihren ersten Anzeichen. Während des Federwechsels darf nicht knapp gesüttert werden. Der Scharraum ist gut instand zu halten, weil er den mausernden Hühnern einen geschützen Ausenthalt gewähren soll.

Trut- und Perlhühner: Recht gut wachsen die jungen Truthühner in großen Obstgärten heran, noch besser, wenn sie mit dem Hühnerwagen hinaus ins Feld geschafft werden; dort gibt es für sie Gewürm, Kerbtiere, Schnecken und mancherlei Unkrautsamen in Menge. — Die Per I- hühner hören in diesen Tagen auf zu legen; ihre Ab- wartung ist dieselbe wie die der Haushühner.

Sänse: Mit der Zwangsmast der frühzeitigen Junggänse ist dis Mitte Oftober zu warten, aber die Freimast kann jeht vor sich gehen. Auf beengtem Raume, doch so, daß sie sich frei dewegen können, erhalten diese Gänse ein Weichstuter, hergestellt aus gekochten, zerstampsten Kartosseln, noch besser aus Kartosselslocken. Diesem Futter ist angequellter Haser zuzusehen, auch etwas Garnelen und gekörnte Holzkohle. Jeden dritten Tag gibt es statt dessen zerkleinerte Möhren, aber dann kein Sauswasser. Enten: Unter ben Enten muß jeht schon tüchtig aufgeräumt sein. Fort mit den überzähligen Zuchttieren; die Jungtiere sind zu schlachten, sobald sie elf bis zwölf Wochen alt sind. Die Zucht enten, junge und alte, brauchen so gut wie keine Körner; das Weichfutter hält sie in gutem Körperzustande,

Tauben: Die Zeit des Federwechsels nimmt besonders die Jungtiere stark mit. Darum füttern wir sie recht gut mit Weizen, Gerste und Wicken, reichen ihnen auch Backsutter. Dem Saufwasser sehen wir Chinosol zu. Die Taubenschläge sind im Gerbst zu reinigen.

Bon der Selbstränke in der Hihnerhaltung. Die Selbstränke im Biehstall ist wohl allgemein bekannt, nicht aber die für die Hihnerhaltung, obgleich sie doch viel einfacher und von jeder halbwegs befähigten Hand leicht herzustellen ist. Diese Selbstränke geht unter dem Namen "automaliche Frönke" Man kann ihr die verschiedenste



Form und Ginrichtung geben. Bir bringen im Bilbe eine recht einsache, die überall angebracht werden kann. Sie besteht aus einem Pfahl zum Besestigen, wozu auch eine günstig stehende Gartensäule ausgenüht werden kann, einer gewöhnlichen Glasflasche voer Steinkruke, einem Untersat aus Steingut (Trinknapf) und zwei Schlingen aus ichwachem Stabeifen, die auch aus ftartem Draft hergestellt werben konnen. Die Flasche ift herausnehmbar und zwar fo, daß fie in die Gifenschlingen eingeklemmt wird ober auch nur lofe barin (und mit ber Offnung auf dem Boden des Trintgefäßes) fist. Damit das Baffer ausfließen und der Bafferftand im Trinknapf immer wieder durch Rachlaufen ergangt werden fann, legt man ein bis zwei Steinchen gur Stüte und Sohlhaltung der Blafchenöffnung unter ben Offnungerand. Im Commer läßt sich das Basser in der Flasche durch Umbüllung mit nassen Lappen kühl und im Winter durch Einhüllen in warmhaltende Stoffe bet angemeffener Temperatur erhalten. -sch.

## Bienenzucht.

Bie beugt man winterlicher Durstuot vor? Leider meldet sich dieses lübel auf unseren heimischen Ständen nur allzu oft, zum großen Schaden der heimischen Bienensucht. Schuld daran trägt zu 90 Prozent naturwidrige Sinwinterung. In übertriebener Sorge um die Lieblinge werden die Flugössnungen über Gebühr eingeengt; die Lusternenerung kann nicht in genügender Weise vor sich gehen; die verbrauchte Lust schlägt sich an den Stockwänden nieder, rinnt in Strähnen zu Boden, mengt sich unter das Gemülle, bildet eine branne Tunke, übelriechend, die Lust

verpeftend. Alfo an fgemacht die Flugöffnungen ben gangen Binter fiber, auch bei ber größten Ralte, nur gefcutt gegen Mänfe burch entsprechende Schieber! - Das Füllmaterial wird vielfach formlich angepreßt. Co warmt es nicht und zieht rafch Feuchtigkeit aus der Umgebung an und feilt fie dem Stodinnern mit. Bielfach laffen imfer= liche Anfänger die im Sommer benutten Bachstücher auf den Tragleisten der Rähmchen liegen. Das verhindert jede Musblinftung. Wer fich nicht von ihnen trennen fann, ber schlage fie doch über die hinteren drei Rahmen gurud und überbede den badurch freigewordenen Raum mit einigen Lagen Zeitungspapier. Ber über ben Rahmchen abfcliegende Deckbrettchen liegen bat, der belaffe amifchen zwei derfelben einen fleinen Spalt und lege auch hier einige glatte Beitungen auf. So wird am besten und sichersten das unheimliche Gespenst der Stocknäffe, diefes gefährlichen Maffenmörders der heimischen Bienenzucht, auf das wirksamfte gebannt.

#### Obst. und Gartenbau.

Simbeeren im Berbft pflangen!

Die beste Beit für das Pflanzen der Simbeeren ift der Berbit. Wenn nämlich das Frühighr fehr troden ift, entwideln sich die im Frühjahr gepflanzten Simbeeren längst nicht so freudig. Beim Einkauf von Pflanzen lasse man fich nie durch die Stärfe der Ruten blenden, weil es auf die gar nicht ankommt, fondern nur darauf, ob die Pflangen gut bewurzelt find und recht viele Faserwurzeln haben. Der Boden für die Simbeeren muß tief durchgearbeitet fein und dabei etwa 1,5 Beniner 40prozentiges Ralifald, 1 Beniner Superphosphat und 1 Beniner Ralfftidftoff pro 4 hettar bekommen. Außerdem ift eine fraftige Gabe Stallbung zu verabfolgen. Dazu darf man aber feinesfalls frischen, sondern nur gut verrotteten Stalldung nehmen. Gerade für Himbecren ist ferner eine starke Kalkgabe not= wendig. Da man den Ralf nicht mit dem Stalldung gusammengeben fann, wird man ihn entweder schon früher flach eingehadt haben oder man gibt ihn erst im frühen Brubjahr. Es muß aber eine Menge von 10 Beninern Abkalk, der flach eingebracht wird, pro 1/4 Hektar gegeben werden. Bei dem Auspflanzen muß etwa die Sälfte ber Burgeln weggeschnitten werden. Die üblichste Pflanzweite ift bei einer Reihenentfernung von 1,80 Meter 50 Bentis meter in der Reihe. Der Burzelhals muß einige Benti-meter unter die Erde, die man fest andrückt, kommen. Ist der Boden trocken, dann muß angegossen werden. Nach bem Pflanzen find alle Anten fofort auf 20 Bentimeter gu fürzen. Wenn dann im Frühjahr die neuen Triebe hochfommen, ichneidet man die alten Rutenftummel gant heraus. Durch fleifiges Saden forgen wir dafür, daß fein Unfrant hochkommt. Gehr gut ift es, wenn man ben Sim= beeren eine Bodendede von verrottetem Dung oder Roms post geben kann. Alten Anlagen muß man mindestens alle bret Jahre im herbst Stalldung geben, dazu Kali und Phosphorsäure. Den Stickstoff gibt man am besten erst im Frühjahr nach dem Fruchtanfat, weil man fonft einen Urwald, aber keine Früchte erhält.

siberwinterung von Dahlienknollen. Sie soll schwierig sein? Man muß nur gewisse Fehler vermeiden: Bor allem darf man die Knollen erst aus der Erde nehmen, wenn das Laub völlig abgefroren ist, und nur bei gutem Wetter. Sin Stengelstumpf von 10—15 Zentimeiern wird nicht mit abgeschnitten. Die zwischen den Knollen haftende Erde bleibt, andernsalls muß man die Knollen in Torsmull oder Sand überwintern. Der Keller ist gut zu lüsten. Faulstellen werden sosort berausgeschnitten, sowie Schimmelbildung beseitigt. — Wan kann Dahlienknollen auch (wie Kartosseln) im Freien einmieten.

Stedlinge soll man nicht zu tief in den Boden serken, da solches die Burzelbildung nachteilig beeinflußt, ja sogar verhindert. Je näher man die Schnittstelle der Erdoberssläche bringt, um so besser ist es, da die Luftzusuhr eine rasche Bewurzelung sördert. Man achte darauf, einen mögslichst geraden und scharfen Schnitt unterhalb des Blattskotens zu machen, weil sich sonst Burzeln nur sehr schwer oder gar nicht bilden. Die Erde vermische man mit gewaschenem, scharfem Flußsand.

Bon der Fruchtenoipe bes Obitbaumes. Benn man Obitbaume durch den Schnitt richtig behandeln will, muß man vor allem die verschiedenen Organe des Baumes fennen Der Schnitt bezweckt zweierlei: erftens die Er= Bielung der Baumform und zweitens die Bildung von Fruchtholz. Eine besondere Stellung nimmt die Frucht-knospe ein. Was ist eine Fruchtknospe? Sie ist ein Holztrieb mit sahlreichen Blättern, der aber durch "innere Vorgänge" nicht zur Längenentwicklung gesommen ift, sondern in der Knospenhülle eingeschlossen blieb. Der eigentliche Solgförper diefes umgebildeten Triebes ift auf eine ganz furze Uchse eingeschrumpft. Um sie herum stehen die Blätter in ihren ersten, seinsten Anfängen, aber sie sind zu Blütenorganen umgebildet. Jede Blütenknospe entsteht aus einer einfachen Laubknospe und entwickelt sich aus diejer durch "Umbildung". Gie erfolgt, wenn fich ein Ubermaß sogenannter Bildungsftoffe in der Knospe und beren Umgebung bildet und zur Ablagerung, zur Speicherung, fommt. Obgleich es eigentlich ganz selbstverständlich ift, daß diese Umbildung nur mährend der Bachstumszeit vor fich geben fann, muß diefe Tatfache boch ausdrücklich erwähnt werden, weil viele annehmen, man könne burch den Binterschnitt Blütenknospen schaffen. Das ift also nicht der Fall. Die Umbildung vollzieht fich icon von Anfang Sommer an. Nun gibt es hierbei ein Aber. Es ist durchaus nicht sicher, daß in der 'libergangs=



zeit tatfächlich die Laubknofpe zur Blütenknofpe wird, wenn nämlich der für die Umbildung erforderliche Bildung&ftoff= überschuß durch einen 'überschuß an Salzen wieder beseitigt wird. Ift der Galzüberichuß ftart, bann führt er gur Triebbildung. Schneidet man über einer in der Umbildung begriffenen Laubknofpe unmittelbar ober gang in ihrer Rabe, fo ftromen nach diefen Teilen, befonders wenn das Fruchtholz senkrecht, oder wenn es ziemlich am Ende eines Leitaftes fteht, ftarte Mengen von "Robftoffen", die Buchs erzeugen. Nur wenn die Umbildung zur Blütenfnojpe abgeschloffen ift, kann weder durch Rudschnitt, noch durch andere Einfluffe eine Rückbildung gur Laubknofpe eintreten. Da aber meift andere Knofpen in der Rabe einer Blütenknofpe mit ber Umbilbung noch nicht fertig sind, muß man beim Binter- und Grünschnitt darauf Rudficht nehmen und feinesfalls gu furt ichneiden. Spiege und Ruten, wenn lettere nicht allgu lang find, werben nicht entspiht und im Binter nicht geschnitten. Ein Frucht-holz kann wegen zu viel oder zu wenig Trieb nicht befriedigen. Kümmerndes Quirlholz ohne Blütenknospen ift meift ein Beichen einer fehlerhaften Gesamtentwicklung des Baumes. Gartenbauinfpettor R.

Schnekenvertisung. Diese so lästigen und schäblichen Schmarober kann man leicht loswerden, wenn man die Erde um die Pflanzen herum mit seinem Häcksel, Spreu, Asche, Sägemehl oder Gips bestreut. Die Schnecken verlieren durch das Kriechen über die genannten trocken en Substanzen so viel Schleim, daß sie schließlich ganz schwach werden und absterben.

#### Für Haus und Herd.

Winte für den Wafch und Bügeltag.

Der Baschtag pflegt der Schrecken jeder Hausfrau zu sein. Zwar hat auch hier die Technik sich mit Erfolg bemüht, Abhilfe zu schaffen. In modernen Neubauten gibt es bereits die mit allen erdenklichen Apparaten und Maschinen ausgerüfteten Baschtüchen. Hausfr uen, die diese Segnungen genießen, versichern, daß dabei der Baschtag

zu einem wahren Bergnügen werde. In höchstens zwei Stunden könne eine Bäsche von sechs Bochen schranksertig gemacht werden. Aus den großen Baschmaschinen wandert die Bäsche selbsttätig in die Spülmaschine, von hier aus in den Trockenapparat. Mit ein paar Handgriffen werden die einzelnen Stücke durch die elektrisch betriebene heiße Rolle gezogen, zusammengelegt — und sertig ist die Sache!

Der jungen Hausfran, die nicht das Glück hat, in einem derartig mit modernem Komfort gesegneten Hause zu wohnen und die auch für ihren eigenen kleinen Haushalt nicht alle modernen Apparate wie Waschmaschine usw. zur Verfügung hat, kann nur der Rat gegeben werden, die Wäsche nicht Wochen hindurch aufzusammeln, sondern lieber des öfteren eine kleine Wäsche zu veranstalten. Diese läßt sich leicht neben der täglichen Arbeit erledigen, während eine richtige "Große Wäsche" von einem einzzelnen Menschen schwer zu bewältigen ist.

Gründliches Einweichen ift halbes Baichen. Dem Gin= weich-Wasser wird bereits ein wenig Seifenpulver zugesett, damit fich der Schmutz beffer löft. Sehr ftaubige Stude wie beispielsweise Gardinen werden noch einen Tag früher erst in klarem Basser eingeweicht. Man wird feststellen können, daß icon diefes erfte flare Baffer grau vor Staub ist, wenn es abgegoffen wird. Seifenpulver — man foll nur gute Qualitäten namhafter Firmen verwenden wird stets kalt aufgelöst. Man rührt das Pulver mit febr wenig Baffer an, füllt dann taltes Baffer nach und fest die Bäsche darin aufs Feuer. Empfindliche Stücke müssen getrennt behandelt werden, man wäscht sie in faltem Seifenwasser. Bei der eigentlichen Bafche soll startes Reiben auf dem Baschbrett möglichst vermieden werden, da dies die Wasche besonders angreift. Es ift beffer, fie lieber nochmals in neuer Seifenlauge zu kochen. Auch der Busatz von bleichenden Mitteln ist schädlich, Sauerstoffs präparate und Chlor zersetzen den Faden des Gewebes und machen die Wäsche vorzeitig schadhaft. Wer irgendwie eine Möglichkeit hat, wird die Bajche im Freien trocknen, badurch wird am besten ein Bleichen erzielt. Gutes Spülen ist besonders wichtig, schon damit die Wäsche nicht nach Seife riecht.

Die junge Hausfran brancht in erster Linie ein gutes Bügeleisen. Bet der Auswahl muß in Betracht gezogen werden, in welchem Maße und für welche Arbeiten das Eisen beansprucht wird. Benn schwere Stücke, Aleider und Herrenanzüge gebügelt werden sollen, so ist dafür selbstverständlich ein schwereres Eisen notwendig als wir für die einsache Hauswäsche bzw. für leichte Sommerstleider brauchen. Derartige Gesichtspunkte dürsen bet der Anschaffung nicht außer Acht gelassen werden. Am besten sind jene Bügeleisen, bei denen der Strom selbststätig außgeschaltet wird, sobald das Eisen heiß genug ist.

Daß Bäsche vor dem Bügeln eingesprengt und gelegt wird, ist bekannt. Andere S. den, empfindliche Kleider, vertragen dieses Einsprengen oft nicht. Man muß sie dann bügeln, wenn sie noch halbseucht sind, damit Basserslecke auf dem Gewebe vermieden werden.

Rürbissuppe. Der Kürbis wird geschält, in Streisen geschnitten und mürbe gekocht. Die Masse treibt man durch einen Durchschlag, gibt einen Fruchtsaft und Basser hinzu, bis man eine passende Suppe erhält, Zucker nach Geschmack. Man gibt geröstete Beisbrotwürsel dazu.

Haferflodensuppe mit Korinthen. 60 Gramm Haferfloden, 1 Liter Wasser, Prise Salz, etwas abgertebene Zitronenschale, 60 Gramm Zucker, 2 Löffel Sahne, 50 Gramm Korinthen; nach Belieben kleine geröstete Semmelwürsel. Die Hafersloden müssen in dem Wasser mit der Prise Salz und Zitronenschale recht langsam sämig ausquellen, worauf man die Suppe durchstreicht, mit dem Zucker süßt und mit der süßen Sahne verquirlt. Die Korinthen hat man inzwischen in wenig Wasser ausquellen lassen. Sie werden in die fertige Suppe gegeben, und zu dieser reicht man nach Belieben noch kleine geröstete Semmelwürsel.

Berantwortlicher Redakteur für den redaktionellen Teil? Arno Strofe; für Angeigen und Reklamen: Edmun's Prangodakt: Drud und Berlag von A. Dittmann. T. 8 0. p., sämtlich in Bromberg.